

## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

MOZ

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](#)

*Far motto.* Fallar.  
*Non far motto.* Não fallar, não dizer palavra, não bocear; não abrir a boca: *Mutire, silere.*  
*Non far né motto, né torto.* Nem tugir, nem mugir, estar muito tranquillamente, estar quietissimo.  
*Modo baixo:* *Non hifere omnino.*  
*Serza far motto.* Sem se despedir.  
*Far, o Toccar un motto d'alcuna cosa.* Tocar alguma coufa de passagem, e brevemente; fazer menção: soltar, dizer huma palavra de alguma coufa: *Paucis absolvere.*  
*Motto.* Senha, contrasenha. Termo Militar.  
*Fare motto.* Admirar-se, julgar que coufa he esta, se pôde ser.  
**MOTTOZZO.** dim. DI MOTTO. Graça, facecia, galianteria. v. FESTÒCCIA.  
*Fare un mottozzo.* Dizer alguma coufa brincando, folgar, gracejar.  
**MOTUPROPRIO.** adv. De motu proprio, de propria vontade, por sua livre vontade, de livre arbitrio.  
**MOTURA.** s. f. Movimento, motivo, causa, moção.  
*\* Motura.* Causa movente.

M O V

\* **MOVENTÀNO.** adj. m. NA. f. Momentaneo, instantaneo, que não dura.  
**MOVENTE.** p. a. m. f. Movente, que move, movendo.  
*Forza movente.* Força movente; força, que faz mover.  
*Forze moventi.* Forças moventes; parte da Mecanica, que ensina o meio de augmentar, ou de multiplicar a força dos agentes ordinarios.  
**MOVENZA.** f. f. Movimento, moto.  
**MòVERE.** v. a. Mover, dar movimento, fazer mudar de lugar.  
*Mòvere i fiori.* Abrir as flores.  
*Mòvere.* Mover, fazer obrar.  
*Mòvere.* Mover, agitar, remover.  
*Mòvere.* no fig. Persuadir, mover, induzir.  
*Mòver dubio.* Mover, pôr huma dúvida.  
*Mover quistione.* Mover, propor alguma questão: *Quastionem proponere.*  
*Mòver lite.* Mover, principiar huma demanda; intentar algum processo.  
*Mòver il corpo.* Luxar o corpo; mover, pôr o ventre laxo, facil da operação natural.  
*Mògrefe.* Tomar movimento.  
*Mòvere parole.* Principiar a dizer, a fallar.  
*Mòvere.* Propor, mover, expôr.  
**MÒVERE.** v. n. Nascer, derivar-se, trazer a sua origem.  
*Mòvere.* Começar, principiar.  
*La qual via muove dal Castello di Prato.* O qual caminho comega do Castello do Prado.  
*Mòvere.* Rebentar, deitar, lançar novédios, brotar, fallando-se das plantas.  
**MOVERSI.** v. n. p. Mover-se, mudar de lugar, remover-se, agitar-se, partir para alguma parte.  
*Moversi verso la Città.* Partir para ir á Cidade.  
*Moversi.* no fig. Mover-se, persuadir-se, induzir-se.  
*Moversi a pietà.* Mover-se, inclinar-se á piedade: *Ad pietatem flechi.*  
**MOVEVOLE.** adj. m. f. Móvel, proprio para se mover.  
*Movevole.* no fig. Persuasivel, leve, facil de persuadir, vâo.  
**MOVIBILE.** adj. m. f. v. **MOVEVOLE.**  
**MOVIMENTO.** f. m. Movimento; a acção de mover, ou de se mover.  
*Movimento.* no fig. Movimento, variação, mudança, variedade.  
*I movimenti varj della fortuna.* Os varios movimentos, a inconstância da fortuna: *Varia fortuna mutations.*  
*Movimento.* Movimento, novidade, abalo.

*Movimento.* Movimento, origem, dirivação.  
*Aver movimento.* Trazer origem, nascer, dirivar-se.  
*Originem ducere.*

\* **MOVITIVA.**  
 \* **MOVITIVO.** f. m. v. { MOTIVO.  
**MOVITIVO.** adj. MOVIBILE.  
**MOVITORE.** v. m. Motor, o que move, e faz mover.  
**MOVITRICE.** v. f. Motora, movedora; a que move, e dá movimento.  
\* **MOVIZIONE.** v. MOVIMENTO.  
\* **MOVUTO.** adj. m. TA. f. Movido, abalado, comovido.

M O Z

**MOZIONE.** f. f. Moção, movimento; acção de hum corpo, que se move.  
*Mozione.* Moção, movimento interior, commoção.  
**MOZZAMENTO.** f. m. Mutilação, decepação, cortadura, a acção de mutilar, de cortar.  
*Mozzamento.* no fig. Separação, diminuição, decapamento.  
**MOZZARÀBICO.** adj. m. Mozarabico, Rito, que se observa em certas Igrejas de Hespanha, que significa *Mystica Arabica.*  
**MOZZARE.** v. a. Mutilar, cortar, truncar, decepar, dividir cortando, embotar.  
*Questo freddo mozza le mani.* Este frio decepa, corta as mãos; modo particular de expressão: *Innumani frigore manus algent.*  
*Mozzare.* no fig. Separar, dividir, cortar.  
*Mozzar il fato.* Impedir a respiração, o que se diz do vento deimaziadamente impetuoso.  
**MOZZATO.** adj. m. TA. f. Mutilado, cortado, decepado, truncado, dividido de hum todo.  
*Mozzato.* no fig. Separado, dividido.  
**MOZZATURA.** f. f. Cortadura, mutilação, decepação.  
**MOZZETTA.** f. f. Murça de Bispos, e Prelados.  
**MOZZICARE.** v. a. Mutilar, cortar, truncar, decepar.  
**MOZZICONE.** f. m. Tronco, resto, fragmento, relhalo, que fica de huma coufa truncada.  
**MOZZINA.** adj. m. f. Velhaco, fino, astuto, sagaz, improbo, manhofo, scelerado.  
**MOZZO.** f. m. O lugar, ou parte, onde se cortou, cortadura: pronuncia-se com o primeiro O fechado, e com o Z aspero.  
**MOZZO.** adj. m. ZA. f. Mutilado, cortado, decepado, truncado; embotado.  
**MOZZO.** f. m. Pedaço, bocado. Com a pronunciação do O aberto, com a do Z branda.  
*Mozzo della ruota.* Cubo da roda; parte da roda, em que encaixão os raios, e gyra o eixo: *Modiolus.*  
**MOZZO.** f. m. Com a pronunciação do primeiro O fechado, e com a do Z aspera. Moço da Câmara, criado, que faz os serviços mais vis: *Mediastinus.*  
*Mozzo di stalla.* Moço do cavalharice.  
*Mozzo di nave.* Moço, pagem da não, grumete.  
**MOZZORECCHI.** adj. m. Homem malvado, scelerado, improbo, scelerado, que merece forca. Pal. Lat.  
*Mozzorechi.* Copista, o que copia por dinheiro.

M U C

**MUCAJÀRDÖ.** } v. { **MOCAJÀRDÖ.**  
 \* **MUCERÌA.** } v. { **BEFFA.**  
**MÙCCHERO.** f. m. Agua, em que se tenha deitado muitas vezes de infusão rosas, ou violas. Termo de Farmacea. Vocabulo Arabico.  
**MUCCHIERELLO.** dim. do dim. **MUCCHIETTO.** Montãozinho, muito pequeno vulto.  
**MUCCHIETTO.** dim. m. DI MÙCCCHIO. Montãozinho, pequeno vulto.  
**MÙCCCHIO.** f. m. Montão, vulto, quantidade de coufas amontoadas.  
\* **MUCCIARE.** v. a. Zombar, escarnecer, desprezar, fazer zombaria, illudir, vilipendiar.

\* *Muc-*